



AJKA



MEGÚJULÓ VÁROS
AJKA

Tisztelt Érdeklődő!

„Valamikor réges-régen óriások népesítették be a Kárpátok hegyláncainak erdőrengetegeit. Nagyon sokáig éltek ott, egyre többen lettek, ezért néhányan közülük felkerekedtek, hogy körülnézzenek a világban. Lábuk alatt recsegett a rengeteg erdő. Észre sem vették, hogy egyik társuk lemaradt tőlük. Ő is csak akkor kapott észbe, amikor már csak a nyomait láthatta világgá indult társainak. Futásnak eredt hát batyujával a hátán az óriás. Igen ám, de az egyik kiálló sziklában megbatlott, s teljes széltében-hosszában elterült. Batyuja továbbgurult, s ma is kiemelkedik a síkságból, a neve: Somló. Azt a helyet pedig, ahova estében az ajkát jól odaütötte, még ma is Ajkának nevezik.”

Ajka város bemutatkozó kiadványát tartja kezében az Olvasó. Olyan város vagyunk, amely szeretne nagyobb, erősebb lenni, méltón mesebeli névadójához, az óriáshoz.

Tekintse át a városban zajló fejlesztéseket! Ha lehetőséget lát vállalkozása számára, látogasson el Ajkára, győződjön meg róla személyesen! Szeretettel várjuk Ajkán!

Schwartz Béla
polgármester

Sehr geehrter Interessent

„Es war einmal ein riesengroßer Wald in den Bergen der Karpaten, wo Riesen lebten. Sie haben sehr lange Zeit dort gelebt und ihre Zahl wurde immer größer und größer, bis einige von ihnen sich auf den Weg gemacht haben, um die Welt zu erkunden. Unter ihren Füßen knarrte und knallte der Wald. Sie merkten nicht, dass einer von ihnen ganz hinter den anderen zurückblieb. Er selbst hat sich auch erst dann besinnt, als er plötzlich nur noch die Spuren seiner Freunde sehen konnte. So begann der Riese mit großen Schritten zu laufen, mit seinem Rucksack auf dem Rücken. Er stolperte über einen steilen Fels, und auf einmal lag er mit seinem gesamten Körper auf dem Boden, während sein Rucksack immer weiter und weiter rollte. Sein Rucksack hebt sich auch heute noch aus der Ebene hervor: Das ist der Weinberg Somló. Und den Platz, wo der Riese gefallen ist und seine Lippen an den harten Boden geschlagen sind, nennen die Leute heute Ajka, das auf ungarisch "seine Lippe" bedeutet. Die deutschen Bewohner nennen die Stadt Eikau.“

Sehr geehrter Leser, Sie halten eine Broschüre in den Händen, die die Stadt Ajka vorstellt. Wir sind eine Stadt, die ihrem märchenhaften Namensgeber dem Riesen würdig größer und stärker sein will. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die Entwicklungen in der Stadt! Falls Sie eine Möglichkeit für Ihr Unternehmen erkennen können, kommen Sie doch nach Ajka, und überzeugen Sie sich davon persönlich! Sie sind herzlich willkommen in Ajka!

Béla Schwartz
Bürgermeister

Dear Reader

“Once upon a time the Forests of the Carpathian were inhabited by giants. They lived there for a long time, there were more and more of them all the time and some of them therefore set off to look around in the world. The forest crackled beneath their feet and they did not notice that one of their comrades was left behind. He himself noticed it only when he could only see the traces of his companions. The giant began to run with his bundle on his back. He tripped over an overhanging cliff and fell face forward. His bundle kept on rolling and today stands out in the plains: It is the Somló Mountain. And the place where the giant bumped his lips is still called Ajka (or "his lips" in Hungarian). Dear Reader, you are holding the introduction brochure of the town of Ajka in your hands.”

We are a town that wants to get bigger and stronger, just like its legendary namesake, the giant. Have a look at our latest developments! If you are seeking for a good opportunity for your business, please visit Ajka and discover it yourself! We look forward to welcoming you at Ajka!

Béla Schwartz
Mayor





Város született

Ajka a Dunántúl közepén, a Bakony hegység délnyugati lejtőjén, a Balatontól 40 km-re északra 35 km²-en elhelyezkedő 30 ezer lakosú iparváros, és egyben az ajkai kistérség oktatási, szolgáltatói központja. A város több település együttese alkotja: Ajkarendek, Bakonygyepes, Ajka, Bódé, Csinger, Tósokberénd, Padragkút. Az ezredforduló óta lendületet kapott a város. Az iparszerkezet átalakult, új vállalkozások, ezzel új munkahelyek jöttek létre, óriásit fejlődött a szolgáltatóipar.

Az európai uniós pályázatok fontos szerepet játszanak a városfejlesztésben, ennek leglátványosabb példája a városközpont arculatának teljes megváltozása. A szürke panelépületeket felváltják a színes homlokzatok. Lépten-nyomon parkok, virágok, szökőkutak fogadják a sétálókat.



Eine Stadt ist geboren

Ajka (Eikau) ist eine Industriestadt auf einer Fläche von 35 km² mit einer Bevölkerung von 30.000 Einwohnern. Sie befindet sich 40 km nördlich vom Balaton (Plattensee) entfernt auf dem südwestlichen Hang der Bakony-Gebirge in der Mitte von Transdanubien. Sie ist auch das Bildungs- und Dienstleistungszentrum der Kleinregion. Die Stadt wird von der Gemeinschaft mehrerer Ortschaften gebildet: Ajkarendek, Bakonygyepes, Ajka, Buden, Csinger, Tósokberénd, Padragkút. Die Stadt besteht - bedingt durch ihre Entstehung - aus Wohnsiedlungen in einem lockeren Gefüge.

Seit der Jahrtausendwende nahm die Stadt einen Aufschwung. Die Industriestruktur hat sich verändert, neue Unternehmen und damit neue Arbeitsplätze sind entstanden, und es gab enorme Fortschritte im Dienstleistungsgewerbe. Die Ausschreibungen der EU spielen in der Stadtentwicklung eine wichtige Rolle, das spektakulärste Beispiel dafür ist die komplette Änderung des Erscheinungsbildes des Stadtzentrums. Grauer Plattenbau wird von bunten Fassaden abgelöst. Auf Schritt und Tritt werden Spaziergänger von Blumen und Springbrunnen umgeben.

A town is born

Ajka lays in the middle of Transdanubia, at the south-western slopes of the Bakony Mountains, 40 km north of Lake Balaton, covering a surface area of 35 km². Ajka is an industrial town with 30,000 inhabitants and is the education and service center of the subregion Ajka. The town consists of a combination of several settlements: Ajkarendek, Bakonygyepes, Ajka, Bódé, Csinger, Tósokberénd, Padragkút. Because of its formation, the town is made up of residential areas in a loose structure.

The town gained momentum since the millennium. The industrial structure has changed, new businesses and thereby new jobs were created; there has been enormous progress in the service industry. Tenders of the European Union play an important role in urban development; the most spectacular example thereof is the complete change of the city's image. Gray concrete panels are to be replaced by colored facades. Passers-by are surrounded by parks, flowers and fountains everywhere.





Közzolgáltatás

Ajka Város Önkormányzata húsz éve áll a lakosság szolgálatában. Ajka a térség oktatási központja, a környékbeli településekről közel 1500 általános- és középiskolás diák utazik ide naponta.

Az önkormányzat mindent megtesz, hogy korszerű, jól felszerelt intézményeket biztosítson az itt élők számára.

A megyei szintű feladatokat ellátó Magyar Imre Kórház 1972 óta biztosítja a város és a térség lakóinak egészségügyi ellátását.

Öffentlicher Dienst

Die Stadtverwaltung von Ajka steht seit zwanzig Jahren der Bevölkerung zu Diensten. Ajka ist das Bildungszentrum der Region, aus den Ortschaften in der Umgebung fahren täglich etwa 1500 Grund- und Mittelschüler sowie Studenten in die Stadt.

Die Stadtverwaltung tut alles, um den Bewohnern gut ausgestattete und moderne Einrichtungen zu sichern.

Die Gesundheitsfürsorge der Bewohner der Stadt und der Region wird seit 1972 von dem auf Komitalsebene tätigen Magyar-Imre-Krankenhaus geleistet.

Public service

The local government of Ajka has been for twenty years at the people's service. Ajka is the educational center of the region: nearly 1,500 elementary and secondary school pupils and students are travel to the town every day.

The local government does everything to provide modern and well-equipped institutions to the people living here.

The Magyar Imre Hospital fulfills functions on county-level since 1972, and provides health care for the inhabitants of the town and the region.



VÁROSHÁZA



Művelődés

A megújult Nagy László Városi Könyvtár és Szabadidő Központ a város kulturális életének mozgatórugója. A 2007–2010 között felújított központi intézménye felnőtt-, és gyermek könyvtárral, 500 férőhelyes modern színházteremmel és 66 férőhelyes kamarateremmel, kiállítóteremmel valamint információs központtal várja a látogatókat.

Emellett számos önszerveződő egyesület, amatőr művészeti csoport, klub és civil szervezet tevékenységének köszönhető, hogy minden hónap gazdag a különböző színes eseményekben. Méltán híres térségünkben és országszerte is a több évtizedes múltra visszatekintő: Bányász Fúvószenekar, a Bányász Férfikórus, a Pedagógus Nőiakar és az Ajka-Padragkút Néptáncgyűttes.

Kultur

Die erneuerte Nagy László Stadtbibliothek und Freizeitzentrum ist Triebfeder des kulturellen Lebens in der Stadt. Ihr zwischen 2007 und 2010 erneuertes Zentralinstitut erwartet ihre Besucher mit einer Bibliothek sowohl für Erwachsene als auch für Kinder, mit einem modernen Theaterraum (mit 500 Sitzplätzen), einem Kammersaal (Mit 66 Sitzplätzen), mit einem Ausstellungsraum, sowie mit einem Informationszentrum.

Es ist daneben der Tätigkeit zahlreicher Selbstorganisationsgesellschaften, Amateur-Kunstgruppen, Klubs, sowie ziviler Gesellschaften zu verdanken, dass jeder Monat reich an verschiedenen bunten Ereignissen ist. Mit Recht bekannt sind sowohl in der Region als auch landesweit das Blasorchester der Bergleute, der Männerchor der Bergleute, der Frauenchor der Pädagogen und die Volkstanzgruppe Ajka-Padragkút, die auf eine jahrzehntelange Geschichte zurückblicken.

Culture

The renewed Nagy László Town Library and Leisure Centre is a driving force in the city's cultural life. The centre was renovated between 2007-2010 and consists of a library with adult & children's services, a modern theater with 500 seats and a chamber hall with 66 seats, an exhibition hall and an information center for visitors.

In addition, thanks to the activities of many self-regulatory organizations, amateur art groups, clubs and non-governmental organizations, each month different colorful events take place. Justly famous in our region as well as countrywide with a decade-long history Miners' Brass Band, the Miners' Male Voice Choir, the Teachers' Female Choir and the Ajka-Padragkút Folk Dance Group.





Ipar, gazdaság

A város a közép-dunántúli régió meghatározó ipari központja. A MAL Zrt., a Bakonyi Hőerőmű Zrt., az Ajka Kristály Kft., a Bourns Kft., a Le Belier Magyarország Formaöntöde Rt. és a Payer Industries Hungary Kft. évtizedek óta meghatározó üzemei a városnak, mellettük jelentős szerepet töltenek be az egymással együttműködő kis és középvállalkozások. Az ipari parkba betelepült üzemek profilját a járműipar, a fémszerkezetgyártás, a fémmegmunkálás, az elektronika és a csomagolóstechnika jellemzi. 2007-ben alakult meg az Ajkai Mechatronikai és Járműipari Klaszter, a közép-dunántúli régió egyik fontos gazdasági integrációja.

web: www.amjk.eu

Industrie, Wirtschaft

Die Stadt ist ein maßgebendes Industriezentrum der Region Mitteltransdanubien. Die MAL Zrt., die Bakonyi Hőerőmű Zrt., die Ajka Kristály Kft., die Bourns Kft., die Le Belier Magyarország Formaöntöde Rt. und die Payer Industries Hungary Kft. sind seit Jahrzehnten wichtige Betriebe der Stadt. Neben ihnen spielen auch miteinander kooperierende klein- und mittelständische Unternehmen eine wichtige Rolle. Das Profil der Betriebe, die sich im Industriepark niedergelassen haben, ist durch Automobilindustrie, Metallkonstruktionsbau, Metallbearbeitung, Elektronik und Verpackungstechnik geprägt. 2007 ist das Ajka Mechatronik- und Automobil-Cluster, eine wichtige wirtschaftliche Integration in der Region Mittel-Transdanubien, gegründet worden.

Web: www.amjk.eu

Industry, Economy

The town is a dominating industrial center of the Middle-Transdanubian region. MAL Zrt., Bakonyi Hőerőmű Zrt., Ajka Kristály Kft, Bourns Kft., Le Belier Magyarország Formaöntöde Rt. and Payer Industries Hungary Kft. have been dominant plants of the town for decades, and in addition to that also the small and medium-sized enterprises co-operating with each other are playing a significant role. The plants settled in the industrial park are specialized in automotive industry, metal structures, and metalworking, electronics and packaging techniques. In 2007, the Mechatronics and Automotive Cluster of Ajka, an important economic integration of the Central Transdanubian region was formed.

Web: www.amjk.eu





Élhető város

A felújítások nyomán a lehangoló városképet friss, fiatalos arculat váltotta fel. Nem csak az épületeink, hanem parkjaink, szökőkútjaink és szobraink is megújultak. Büszkék lehetünk köztéri szobrainkra, amelyek kiváló magyar képzőművészek alkotásai.

Üdítő színt adott a város egyik zöldterülete, a 35 hektáros Városliget. Hatalmas, arborétumszerű parkja, középpontjában a Csónakázótóval, a helyiek kedvelt pihenőhelye minden évszakban.

A városlakók egyik kedvenc parkja a Kaszinó park, ahol a mesebeli óriást követve felfedezhetjük a park fái közt megbúvó városismereti tanösvényt. A kisebbek számára játszótér és sportpálya, az idősebbeknek szabadtéri sakk nyújt feledhetetlen élményeket.

Eine Stadt fürs Leben

Auf Schritt und Tritt finden Spaziergänger Anlagen, Blumen und Springbrunnen. Wir können auf unsere öffentlichen Skulpturen stolz sein: Sie sind Schöpfungen hervorragender ungarischer Künstler.

Der Stadtpark auf 35 Hektaren ist eine der wichtigsten Grünanlagen und setzt einen erfrischenden Akzent in der Stadt. Zu jeder Jahreszeit ist sein enorm großer Park - der einem Arboretum ähnelt - mit dem Bootsfahrtsee im Mittelpunkt ein beliebter Rastort für Einheimische.

Ein beliebter Park der Stadtbewohner ist der Kasinopark, wo man unter den Parkbäumen der versteckte Lehrpfad mit Stadtinformationen entdecken kann, wenn man dem Riesen aus dem Märchen folgt. Die Kleinen können am Spiel- und Sportplatz und Ältere beim Freiluftschach unvergessliche Erlebnisse sammeln.

A Town for Living

Passers-by are surrounded by parks, flowers and fountains everywhere. We can be proud of our public statues, the works of excellent Hungarian artists.

One of the most significant green spaces of the town, the 35-acre Town Park adds a refreshing accent to the town. The huge arboretum park with the Boating Lake at its heart is a popular resting place for locals in all seasons.

A favorite of many townspeople is the Casino Park, where one can discover the nature trail presenting the town among the trees of the park, following the mythical giant. For children, there are playgrounds and sports fields, and elderly people can have the unforgettable experience of outdoor chess.





Örökség és hagyomány

Az iparból született város – jellegéből adódóan – számos ipartörténeti emlékhellyel büszkélkedik, melyek különlegességeit több helyi múzeum is őrzi. A Csinger-völgy Parkerdejében a Bányászati Múzeum eredeti formában megőrzött gépházzal, aknaházzal, kovácsműhely-kiállítótermekkel, földalatti tárolókkal hazánk első szabadtéri technikatörténeti emlékmúzeuma, az ajkai szénbányászat műszaki és történeti emlékeit gyűjti. Az épületegyüttes 2010 szeptemberétől megújult, interaktív, európai szintű bemutatóhellyé vált.

Érdeemes ellátogatni a templomdombon álló 18. századi evangélikus lelkeszlakból kialakított Városi Múzeum és Fotogalériába, valamint üvegyártás történetét és az itt készült legszebb termékeket bemutató Ajka Kristály Múzeumba is.

Erbe und Tradition

Die durch Industrie entstandene Stadt kann - aufgrund seiner Natur - auf zahlreiche industriegeschichtlich interessante Sehenswürdigkeiten stolz sein, deren Besonderheiten in verschiedenen lokale Museen bewahrt werden. Das Bergbaumuseum im Parkwald des Csinger-Tales ist mit einem Maschinenhaus, mit einem Schachtgebäude, mit Ausstellungsräumen der Eisenschmiede, sowie mit einem unterirdischen Abstellraum - die in origineller Form bewahrt werden - die erste Technikgeschichte-Gedenkstätte Ungarns auf freier Luft. Sie sammelt technische und geschichtliche Denkmäler des Kohleabbaus von Ajka. Seit September 2010 ist der Gebäudekomplex ein erneuerter, interaktiver Ausstellungsraum auf europäischem Niveau.

Es lohnt sich sowohl das Stadtmuseum und Fotogalerie als auch das Kristallmuseum Ajka zu besuchen. Das erste steht auf dem Kirchengügel und wurde in einem evangelischen Pastorat aus dem 18. Jahrhundert eingerichtet. Das zweite stellt die Geschichte der Glasherstellung und die schönsten hier angefertigten Produkte vor.

Heritage and tradition

The town was born by industry and - due to its nature - it boasts of a number of industrial historic sites, the specialties thereof can be seen in several local museums. The Museum of Mining in the Park Forest of Csinger Valley with its transformer house, mineshaft, smithery, exhibition rooms, and underground pools is Hungary's first outdoor memorial museum of technology, collecting the technical and historical relics of Coal Mining in Ajka. The renovated complex has been from September 2010 an interactive showplace at European level.

It is worth visiting the Town Museum and Photo Gallery, established on the church hill from an 18th century Lutheran vicarage and the Ajka Crystal Museum that presents the history of glass production and the finest products made here.





Kikapcsolódás, felüdülés

A Városliget csodás zöldjében található az ajkai Kristályfürdő és Kemping, amely a park közvetlen közelében kínál pihenést és kikapcsolódást az ide látogató vendégek számára.

A fürdőben szezonálisan üzemelő élményfürdő hat fűtött vízű medencével, 1700 m² vízfelülettel, különböző élményelemekkel, egész évben működő fedett uszodával és a megye legnagyobb száraz szaunájával várja látogatóit.

Entspannung, Erholung

Das Kristallbad und Camping Ajka befindet sich in der wunderbaren Grünlage des Stadtparks, das den Besuchern in unmittelbarer Nähe des Parks Erholung und Ablenkung bietet.

Das saisonal geöffnete Erlebnisbad mit einer Wasseroberfläche von 1700 m² erwartet die Besucher mit sechs beheizten Wasserbecken, verschiedenen Erlebniselementen, mit einer ganzjährig geöffneten Schwimmhalle, sowie mit der größten Trockensauna des Komitats Veszprém.

Leisure, recreation

In the beautiful green of the Town Park is located the Open Air Bath and Camping of the Town, which offers leisure and relaxation for the visiting guests in close proximity to the park.

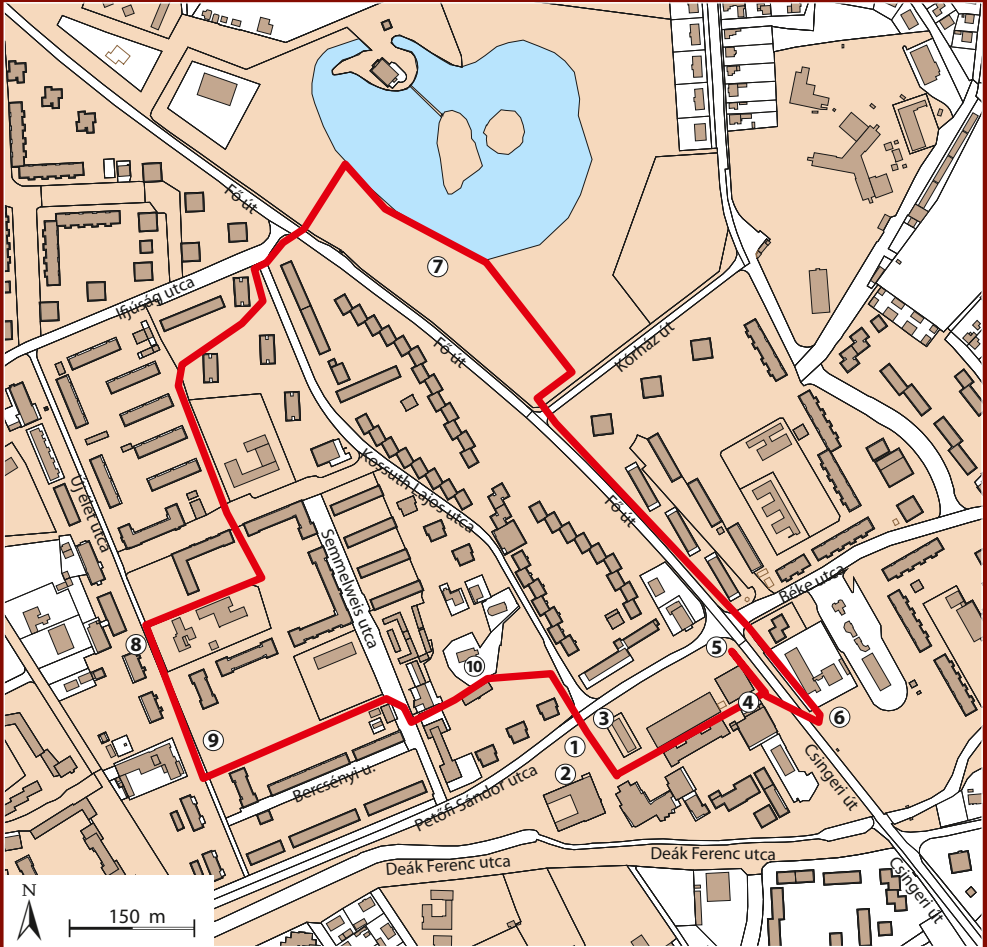
The Open Air Bath is a seasonal bath with six pools, heated water and a water surface of 1700 m², different attractions and also an indoor swimming pool area that is open throughout year, and awaits visitors with the county's largest dry sauna.





Überrunde
Sitzecken
Rundlauf
95 cm

Fahrtzeit ca. 10 Minuten
Ausgang
Eintritt
Duschen und
Essen im Pool



Szálláshelyek / Unterkünfte / Accomodations

Viktória Panzió / Viktória Pansion / Viktória Bed and Breakfast

Városi Strand és Kemping / Stadtbad und Campingplatz / Open air bath and camping

Hotel Ajka

Club Oasis Szabadidőcentrum / Freizeitzentrum Club Oasis / Club Oasis Leisure Center

Mangó Étterem és Café Bár / Mangó Restaurant und Kaffeebar / Mangó Restaurant and Café Bar

Belvárosi témaút térkép / Themenweg-Landkarte der Innenstadt / Map of the City Theme Route

Merítsen ízelítőt városunkból a Belvárosi témaúton keresztül. A helyszínek megmutatják a modern, fejlődő város középületeit, köztereit, parkjait. / Bekommen Sie eine Kostprobe von unserer Stadt durch den Themenweg in der Innenstadt. Die Schauplätze zeigen öffentliche Gebäude, Plätze, Anlagen unserer modernen und sich entwickelnden Stadt. / Have a taste of our town walking on the City Theme Route. The sites show public buildings, public places and parks of the modern, developing town.

- 1 Agóra tér / Agóra-Platz / Agóra Square
- 2 Nagy László Városi Könyvtár és Szabadidő Központ
Stadtbibliothek und Freizeitzentrum „László Nagy” / Nagy László Town Library and Leisure Centre
- 3 Városháza / Rathaus / Town Hall
- 4 Négy évszak-kút - Borsos Miklós alkotása
Vierjahreszeiten-Brunnen, Schöpfung des Künstlers Miklós Borsos / Four Seasons Fountain, work of Miklós Borsos
- 5 Delfines kút - Borsos Miklós alkotása
Dolphinbrunnen, Schöpfung des Künstlers Miklós Borsos / Dolphins Fountain, work of Miklós Borsos
- 6 Hild park / Hild-Park / Hild Park
- 7 Városligeti-tó / See im Stadtpark / Town Park Lake
- 8 Újélet utcai fasor / Allee in der Straße Újélet / Alley of Újélet utca
- 9 Kaszinó park / Kasinopark / Casino Park
- 10 Templomdomb, Helytörténeti Múzeum / Kirchenhügel, Heimatmuseum / Church Hill, Local History Museum

Információ

Térségi Információs Központ
H-8400 Ajka, Szabadság tér 13.
Tel.: +36-88-210-252
E-mail: info@vkajka.hu
www.info-ajka.hu

Information

Regionales Informationszentrum
H-8400 Ajka, Szabadság tér 13.
Tel: +36-88-210-252
e-Mail: info@vkajka.hu
www.info-ajka.hu

Information

Regional Information Center
H-8400 Ajka, Szabadság tér 13.
Tel: +36-88-210-252
E-mail: info@vkajka.hu
www.info-ajka.hu

Ajka, Dobó K. u. 67. +36-88/311-447 • viktoriapanz@ajkanet.hu • www.viktoria-panzio.hu

Ajka, Városliget, Jubileumi park +36-88/212-173 • info@kristalyfurdo.hu • www.kristalyfurdo.hu

Ajka, Szabadság tér 8. +36-88/211-393 • becsi@ajkanet.hu • <http://hotelajka.mtt.hu/>

Ajka, Korányi F. u. 20. +36-88/202-797 • cluboazis@cluboazis.hu • www.cluboazis.hu

Ajka, Téglagyári u. 2. +36-88/510-180 • mangopanzio@invitel.hu • www.mangopanzio.hu



Kiadó: Ajka város Önkormányzata

Szerkesztő: Ajka város Önkormányzatának
Polgármesteri Hivatala
8400 Ajka, Szabadság tér 12.
e-mail: ajkaphiv@ajkanet.hu

Fotó és Design: Skicc Reklámstúdió Kft. 2011. április.

Az esetleges nyomdai és sajtóhibákért
felelősséget nem tudunk vállalni.

A kiadvány a Közép-Dunántúli Operatív Program
„Ajka város, Belváros I. akcióterület rehabilitációja”
című projekt keretében
az Európai Unió támogatásával és az
Európai Regionális Fejlesztési Alap
társfinanszírozásával valósult meg.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujszachenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai
Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Herausgeber: Stadtverwaltung von Ajka

Redaktion: Rathaus der Stadtverwaltung von Ajka

Foto und Design: Skicc Kft. April 2011

Druck- bzw. Redaktionsfehler oder Irrtümer vorbehalten.

Diese Publikation wurde mit Unterstützung der Europäischen Union
und mit Kofinanzierung des Europäischen Fonds für regionale
Entwicklung, im Rahmen des Projekts „Stadt Ajka, Rehabilitation
des ersten Aktionsgebiets der Innenstadt“ des Operationellen
Programms Mitteltransdanubien verwirklicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung von Ajka
Redaktion: Rathaus der Stadtverwaltung von Ajka
8400 Ajka, Szabadság tér 12.
e-Mail: ajkaphiv@ajkanet.hu

Publisher: Local government of the Town of Ajka

Editor: Mayor's Office of the Local government of the Town of Ajka

Photo & Design: Skicc Kft. April 2011

Mistakes, misprints and typographical errors excepted.

The publication has been realized in the framework of the
Operational Programme for Central Transdanubia "Town of Ajka,
Rehabilitation of the action territory City I" through financial
backing of the European Union and the co-financing of the
European Regional Development Fund

Publisher: Local government of the Town of Ajka
Editor: Mayor's Office of the Local government of the Town of Ajka
8400 Ajka, Szabadság tér 12.
E-mail: ajkaphiv@ajkanet.hu